

Das Jahr 2022 in Bildern...



Die Seniorinnen und Senioren erkundeten auf dem Seniorenausflug den Walter Zoo.



Die Bevölkerung konnte bei der Rahmen-nutzungsplanung mitwirken.



Die Kulturkommission lud im Juni zum Anlass «Kultur die den Rahmen sprengt».



Der Sporttag ist für die Schülerinnen und Schüler jedes Jahr ein Highlight.



Die Jubiläums-Chilbi wurde erneut auf dem Schulareal durchgeführt.



Neu ist die Feldhof- und Niederwiesenstrasse mit einem Hartbelag versehen.



Auf der Wiese beim Schützenhaus fand die Jubiläums-Viehschau statt.



Der neue Anlass «Open Stage» der Kulturkommission war ein voller Erfolg.



Die Jungbürgerinnen und Jungbürger erlebten einen tollen Tag zusammen.



Die Schulkinder und ihre Eltern erfreuten sich am jährlichen Liechtliumzug.



Die Bevölkerung sagte Ja zum Projekt «ARA-Thurau».



Das schulische Grossprojekt «Zäller Wiehnacht» erfreute Jung und Alt.

Mitteilungen aus dem Einwohnerregister November

Wir gratulieren zu folgenden Geburten

14. **Holenstein, Rian**, von Kirchberg SG, Sohn des Holenstein, Marcel Toni und der Holenstein, geb. Strässle, Jasmin, in Zuzwil, Herbergstrasse 10a

16. **Krapf, Luna**, von Wittenbach SG und Gaiserwald SG, Tochter des Krapf, Patrick und der Krapf geb. Vollenweider, Patricia, in Züberwangen, Weieren 28

30. **Kuhn, Levin**, von Lütisburg SG, Sohn des Kuhn, Benjamin und der Gemperle, Stefanie Jasmin, in Züberwangen, Ebnifeld 3

Nachtrag Oktober 2022

31. **Novakovic, Mila**, von Oberuzwil SG, Tochter des Novakovic, Milan und der Novakovic geb. Neskovic, Marija, in Zuzwil, Wiesengrundstrasse 2

Todesfälle

1. **Hug, Markus**, von Affeltrangen TG, geboren 1954, wohnhaft gewesen in Züberwangen, Hüseren 17

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Schöne Weihnachtsferien!

Vom **Samstag, 24. Dezember 2022**, bis **Sonntag, 8. Januar 2023**, sind Schulferien. Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wünschen der gesamten Bevölkerung schöne Festtage sowie einen guten Start ins neue Jahr.



18. **Cavegn geb. Saurwein, Jacqueline Hélène**, von Tujetsch GR, geboren 1932, wohnhaft gewesen in Zuzwil, mit Aufenthalt im Alterszentrum Sunnewies, Tobel

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Öffnungszeiten während den Feiertagen

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Schulsekretariats bleiben von **Montag, 26. Dezember 2022**, bis und mit **Montag, 2. Januar 2023**, geschlossen. Gerne sind wir ab Dienstag, 3. Januar 2023, wieder für Sie da. Bei Todesfällen besteht während der obengenannten Zeit unter Telefon 077 422 73 45 zwischen 10 und 12 Uhr täglich ein Pikettdienst.

Erscheinung «Zuzwil-aktuell»

Das erste Mitteilungsblatt im nächsten Jahr erscheint am **Freitag, 6. Januar 2023** (Einsendeschluss: Montag, 2. Januar 2023, 16 Uhr).

Einladung zur Neujahrs-Soirée 2023

Die Kulturkommission lädt die gesamte Bevölkerung ein zur Neujahrs-Soirée am

Sonntag, 8. Januar 2023, 17 Uhr, im Pfarreiheim Zuzwil

Gedanken zum neuen Jahr
Hildegard Keller zum Thema
«Was ist mein Leben?»

Musikalische Umrahmung
Sandra Suter, Sängerin, Komponistin

Dieser Ausgabe liegt ein Flyer mit Informationen zur diesjährigen Rednerin und Musikerin bei.

Die Kulturkommission freut sich, mit vielen Besucherinnen und Besuchern beim anschliessenden Apéro auf ein neues, erfolgreiches und gesundes Jahr anzustossen.

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Baubewilligungen

Martin und Angela Schmon, Züberwangen
Luft-/Wasser-Wärmepumpe,
Gehrenstrasse 2, Züberwangen

Christoph und Natalie Signer, Zuzwil
Umbau Einfamilienhaus mit Geländeanpassung,
Haldenstrasse 1, Zuzwil

Daniel Simonin und Anita Bamert, Züberwangen
Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde,
Weierenstrasse 9, Züberwangen

STWE-Gemeinschaft, Landbachstrasse 7, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Landbachstrasse 7, Zuzwil

Mario Tius, Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Ahornstrasse 1, Züberwangen

Walter Wäckerlin, Weisslingen
Photovoltaikanlage,
Sunnepark 4, Zuzwil

Reto Walser und Sibylle Buschor Walser, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Ausserdorfstrasse 14, Zuzwil

Michaela Wartenweiler, Zuzwil
Anbau Carport,
Hofackerstrasse 4, Zuzwil

Eleonora Yun, Zuzwil
Umnutzung Garage zu Wohnraum,
Unterdorfstrasse 21, Zuzwil

Daniel und Gabriela Ziegler, Züberwangen
Luft-/Wasser-Wärmepumpe,
Im Bitzi 21, Züberwangen

Patrick Züger, Zuzwil
Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde,
Oberdorfstrasse 16, Zuzwil

Jan und Cornelia Zweipfenning, Zuzwil
Lamellen-Pergola auf Sitzplatz,
Lindastrasse 67, Zuzwil

Zudem wurden 16 brandschutztechnische Bewilligungen für zwölf Cheminée-Ofen sowie für vier Gas- und Ölheizungsanlagen erteilt.

Gedanken zum Jahreswechsel



Liebe Einwohnerinnen
Liebe Einwohner

Die Tage sind kürzer, das Jahr 2022 neigt sich dem Ende entgegen. Wir stehen vor dem Wechsel in ein neues Jahr. Ein Jahreswechsel ist eine gute Gelegenheit, mitten in der Alltagshektik inne zu halten und nachzudenken.

Schenken Sie Freude. Mit einer lieben Geste. Mit Zeit für Ihre Familie und Ihre Freunde. Mit freundlichen Worten an Menschen, die in einer schwierigen Situation stecken oder mit einem Lächeln. Es sind die Kleinigkeiten, die Kontakte und Wertschätzungen, welche unseren Alltag bereichern.

Meine Gedanken zum Jahreswechsel kreisen: Welches sind wirklich die wichtigsten Dinge in unserem Leben? Sind es diejenigen, die wir im Alltag als selbstverständlich betrachten? Freiheit? Gesundheit? Sicherheit? Wohlstand? Familie? Freunde? Die letzten Monate haben uns gezeigt, dass heute nichts

mehr als selbstverständlich betrachtet werden darf. Das stimmt mich nachdenklich, die Pandemie, der Krieg in der Ukraine, die prognostizierte Energieknappheit usw. Können wir den verschiedenen Entwicklungen auch etwas Positives abgewinnen? Lernen wir so, uns wieder aufs Wesentliche zu konzentrieren? Lernen wir Wertschätzung, Zufriedenheit und Nächstenliebe? Oder können wir uns einfach über das Erreichte, das Vorhandene und unsere funktionierende Gemeinschaft freuen?

Was sind Ihre wichtigsten Dinge im Leben? Ich lade Sie ein, zurückzulehnen und dabei zu überlegen, was Ihnen in Ihrem Leben wichtig ist. Ich bin überzeugt, es geht Ihnen wie mir: Ich bin dankbar und zufrieden, dass ich hier leben darf. An einem sicheren Ort, an dem es den meisten an nichts fehlt. Es gibt aber auch bei uns Menschen, die auf der Schattenseite des Lebens stehen. All jenen wünsche ich eine grosse Portion Zuversicht und Menschen, die unterstützend zur Seite stehen.

Zum Jahresende danke ich allen, die in irgendeiner Weise zum Wohle unserer Gemeinde beigetragen haben. Ein spezieller Dank geht an diejenigen, die ohne Aufheben einen Teil ihrer Zeit für die Mitmenschen oder für die Öffentlichkeit verwendet haben. Es sind die kleinen und stillen Dinge, die nachhaltig wirken, das Engagement in der Nachbarschaft oder als Freiwillige, sei es in Vereinen, Korporationen, Vereinigungen oder Körperschaften. Genau die kleinen Gesten, unterstützenden Worte und Zeichen der Verbundenheit sind es, welche eine Gemeinschaft stärken.

Ihnen, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, wünsche ich – auch im Namen des Gemeinderates und des Gemeindepersonals – ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Glück, Erfolg und gute Gesundheit. Nehmen Sie sich Zeit für sich, Ihre Mitmenschen und die Dinge, die Ihnen wirklich wichtig sind. Ich freue mich, unsere lebendig attraktive Gemeinde gemeinsam mit Ihnen weiterzuentwickeln, für uns und für kommende Generationen.

Seien Sie an der Neujahrs-Soirée vom Sonntag, 8. Januar 2023, 17 Uhr, im Pfarreiheim Zuzwil dabei. Stossen Sie mit Ihren Bekannten und der Bevölkerung an, blicken dankbar auf das Jahr 2022 zurück und schauen guter Hoffnung auf das neue Jahr. Auf ein Jahr der Wertschätzung, dem Miteinander und der Nächstenliebe. Behandeln wir unsere Mitmenschen so, wie wir selbst gerne behandelt werden. Denn niemand weiss, ob sie oder er einmal auf Unterstützung der Gesellschaft angewiesen sein wird.

Roland Hardegger
Gemeindepräsident

Ausbau Glasfasernetz vor Abschluss



Vor rund sechs Jahren erfolgte der Baustart für das Zuzwiler Glasfasernetz. Mit der Aufschaltung des letzten Sektors «F» im Dorfkern im September mit rund 470 Anschlüssen schliesst der Ausbau des FTTH-Projekts bis auf einzelne Restaufschaltungen planmässig ab. In Vorbereitung ist die Abschaltung des alten Koaxialnetzes in den Sektoren «B» und «E».

Mitte August 2017 erfolgte das Roll-out des FTTH-Projekts in Zusammenarbeit mit Swisscom, Leucom und der Gemeinde. Mit der Aufschaltung des letzten Sektors «F» (Dorfkern) mit rund 470 Anschlüssen steht das Grossprojekt kurz vor dem Abschluss. Während den sechs Jahren Bauzeit wurden rund 2400 Nutzungseinheiten bis in die Wohnungen erstellt. Offen sind einzelne Resterschliessungen sowie die Abschaltung des Sektors «F» im Jahr 2023. Der Ausbau bis zur Glasfasersteckdose erfolgte für alle Eigentümerinnen und Eigentümer mit bestehendem OGA-Anschluss kostenlos. Mit dem Abschluss des FTTH-Projekts erhalten alle Kundinnen und Kunden

Zugang zur modernsten Telekommunikationsinfrastruktur.

Dorfkern

Das bestehende Koaxialnetz im Sektor «F» bleibt bis Ende 2023 in Betrieb. Bis zu diesem Zeitpunkt haben die Kundinnen und Kunden Zeit, auf den Glasfaseranschluss zu wechseln. Die Leucom steht unter 052 552 52 00 für Beratungen zu Abonnementen und Dienstleistungen zur Verfügung.

Neuanschlüsse bis Januar 2023

Für Kundinnen und Kunden, welche im Rahmen der Ersterschliessung auf einen Anschluss verzichtet haben, besteht die Möglichkeit bis Ende Januar 2023 zu den heute gültigen Konditionen nachträglich einen Anschluss zu bestellen. Spätere Anschlüsse werden nach den neuen Gebührenansätzen abgerechnet. Anmeldungen sind zu richten an die Bauverwaltung Zuzwil, 058 228 28 85 oder gemeinde@zuzwil.ch

Abschaltung Sektoren «B» und «E»

Die Sektoren «B» und «E» sind seit

Die Abschaltung in den nachfolgenden Strassenzügen ist wie folgt geplant:

9. Januar 2023

- Bödenstrasse 1015
- Ebnifeld 9a
- Feldhofstrasse 1 bis 4
- Gehrenstrasse 9 bis 13
- Gewerbestrasse 1 bis 4a
- Glärnischstrasse 1 bis 2, 10, 12, 15 bis 21
- Henauerstrasse 2, 5
- Industriestrasse 30
- Ringstrasse 1 bis 5
- Thurastrasse 1, 1a
- Weieren 1 bis 46a

16. Januar 2023

- Ausserastrasse 2, 2a, 6, 1009, 1031
- Birkenweg 1 bis 11
- Gehrenstrasse 2 bis 4
- Niederwiesenstrasse 727a und b, 728a und b
- Weieren 43 bis 67

23. Januar 2023

- Tüfenwiesstrasse 18 bis 23, 26, 28, 36 bis 40

13. Februar 2023

- Buchenstrasse 1 bis 14, 16, 18, 25, 27, 29 bis 44
- Eschenstrasse 1 bis 51

20. Februar 2023

- Buchenstrasse 15, 15a, 17, 19 bis 24, 26, 28, 46
- Lindaupark 2 bis 14
- Lindaustrasse 1 bis 71, 545, 547, 563

27. Februar 2023

- Ausserdorfstrasse 15, 16b bis 26
- Kirchstrasse 1 bis 34
- Speerstrasse 1 bis 21
- St.Gallerstrasse 17, 20, 22
- Stockenstrasse 1 bis 12
- Tödistrasse 1 bis 12
- Tüfenwiesstrasse 24a bis 24f, 30 bis 34

Ende 2021 vollständig mit Glasfaser erschlossen. In diesen beiden Sektoren besteht seither die Möglichkeit, auf das Glasfasernetz zu wechseln. Die Mehrheit der Kundinnen und Kunden haben in der Zwischenzeit von dieser Möglichkeit Gebrauch ge-

macht. Wie bereits im Zuzwil-aktuell angekündigt, erfolgt die Abschaltung des bestehenden Koaxialnetzes in diesen beiden Sektoren per Ende Dezember 2022. Das heisst, die bisherigen Anschlüsse über die OGA der Gemeinde (Koaxialkabel) werden alsdann gestaffelt abgeschaltet und können nicht mehr genutzt werden. Die Dienstleistungen Fernsehen, Internet und Internettelefonie sind nur noch über den Glasfaseranschluss möglich. Nebst dem Abowechsel ist auch ein Austausch des Modems erforderlich.

Abschaltungen bis Februar 2023

Mit den Vorbereitungen für die Abschaltungen, welche bis Ende Februar 2023 dauern, wurde begonnen. Die betroffenen Kundinnen und Kunden werden zur Erinnerung eine Woche vorher zusätzlich mit einem Erinnerungsschreiben bedient. Damit die Dienste unterbruchsfrei angeboten werden können, sollte bis Ende Jahr mit der Leucom, 052 552 52 00, Kontakt aufgenommen werden.

Betrieb FTTH

Die Bauarbeiten sind mehrheitlich abgeschlossen. Bis im Sommer 2023 soll die Bauabrechnung vorliegen. In Vorbereitung sind die Organisation der Abläufe bei Neuanschlüssen, die Aufgabenteilung sowie die Kostenerhebungen unter den drei beteiligten Partnern.

Das war die «Zäller Wiehnacht»



Entsorgung Christbäume

Von Weihnachten bis Ende Februar 2023 können Christbäume kostenlos der Kehrichtabfuhr mitgegeben werden. Bitte die Christbäume bei den Unterflurbehältern deponieren.

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 23. Dezember 2022**, statt. Bitte die Behälter bis 7 Uhr bereitstellen.

Festlich geschmückt und bis auf den letzten Platz besetzt präsentierte sich die Sporthalle während den Aufführungen der «Zäller Wiehnacht». Die Primarschule inklusive Kindergarten bereitete sich in den letzten Monaten und Wochen intensiv auf dieses Grossprojekt vor. Rund 420 Schülerinnen und Schüler zeigten das bekannte Krippenspiel von Paul Burkhard, welches mit aktuellen Themen sanft, aber passend erweitert wurde. Speziell erwähnenswert sind die detailreichen Kostüme sowie der imposante Chor, bestehend aus 350 Schülerinnen und Schülern. Dieser wurde von einem Orchester der Musikschule stimmungsvoll begleitet. Die Zufriedenheit und der Stolz der Schülerinnen und Schüler auf das Geleistete lassen keinen Zweifel übrig: Diese «Zäller Wiehnacht» wird allen in bester Erinnerung bleiben. Die Schule dankt den Besuchenden für die grosszügigen Spenden. Diese gehen an die beiden Institutionen Kinderspitex Ostschweiz mit ihrem «Projekt Hängematte» sowie ans Kinderspital St.Gallen (www.zeitschenken.ch).

Bibliothek Sproochbrugg

Die Bibliothek Sproochbrugg bleibt vom **Samstag, 24. Dezember 2022**, bis **Mittwoch, 9. Januar 2023** geschlossen. Das Bibliotheksteam wünscht eine schöne und erholsame Weihnachtszeit und freut sich über zahlreiche Besuchende im neuen Jahr zu den gewohnten Öffnungszeiten:

Mittwoch 17 bis 19.30 Uhr
Freitag 15.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 9.30 bis 11 Uhr

Jugend

MidnightSports Pilotprojekt Shuttlebus

Am Samstagabend findet in der Turnhalle jeweils das Jugendprojekt «MidnightSports» statt. Im Januar 2023 wird probeweise ein Shuttledienst für teilnehmende Jugendliche aus Zuzwil, Züberwangen, Niederhelfenschwil, und der näheren Umgebung eingeführt. An folgenden Daten können die Jugendlichen für den Nachhauseweg von dem Angebot profitieren:

14./21./28. Januar 2023

Die Jugendkommission bittet die Jugendlichen um Rückmeldung, inwiefern das Angebot geschätzt und genutzt wird. Die Rückmeldung kann den Coaches mündlich mitgeteilt werden. Selbstverständlich ist auch Feedback an die Jugendkommission möglich.

Tremix Niederhelfenschwil Segellager Holland

Vom 8. bis 15. April 2023 führt der Jugendtreff Tremix ein Segellager in Holland für Jugendliche der 5. bis 9. Klasse durch. Die Teilnehmenden werden durch einen Skipper fachkundig angeleitet und erkunden während einer Woche das Watten- und Eisselmeer. Im Preis von 450 Franken inbegriffen sind die Fahrt mit dem Car nach Harlingen (NL) und zurück, sowie der Aufenthalt auf dem Schiff inklusive Verpflegung und zwei Ausflügen. Die Versicherung ist Sache

der Teilnehmenden. Die Jugendarbeiterin des TREMIX nimmt bis am **11. Januar 2023** unter bia.horvath@niederhelfenschwil.ch Anmeldungen entgegen und erteilt weitere Informationen.

Kirche

Katholische Kirchgemeinde Zuzwil-Züberwangen

Gottesdienste über die Feiertage

Am **Samstag, 24. Dezember 2022**, 17 Uhr, wird in Zuzwil ein Familiengottesdienst gefeiert. Um 23 Uhr findet in der Kirche Züberwangen die Mitternachtsmesse statt. Am **Sonntag, 25. Dezember 2022**, 9 Uhr, ist eine Heilige Messe in Zuzwil. Am **Montag, 26. Dezember 2022**, 10.30 Uhr findet die Heilige Messe in Züberwangen statt. Der Gottesdienst wird durch den Kirchenchor St. Josef musikalisch begleitet. Am **Samstag, 31. Dezember 2022**, 22.30 Uhr, wird in Züberwangen die Heilige Messe gefeiert. Die zweisprachige Feier wird von Jugendlichen aus der Deutsch- und Westschweiz gestaltet. Im Anschluss an die Messe ist die Anbetung zum Jahreswechsel. Das «Neujahrsanstossen» findet im Freien bei der Finnenkerze statt.

Vereine

Chrabelgruppe-Treff

Die Chrabelgruppe ist ein Treffpunkt für Mamis und Papis und ihre Kinder im Alter von null bis vier Jahren. Der nächste Chrabelgruppe-Treff findet am **Mittwoch, 21. Dezember 2022**, von 15 bis 17 Uhr, im Frechdachs an der Oberdorfstrasse 14b statt. Ramona Gerardi, 076 335 12 89, und Ramona Mathis, 079 689 47 07, freuen sich auf viele Teilnehmende. Weitere Informationen sind unter www.chrabelgruppe-zuzwil.ch zu finden.

Mütter- und Väterberatung Pfarreiheim in Zuzwil

Am **Dienstag, 3. Januar 2023**, werden im Pfarreiheim Beratungen mit Voranmeldung von 9.30 bis 11 Uhr angeboten. Neu werden keine Beratungen mehr ohne Voranmeldungen durchgeführt. Terminvereinbarung unter info@mutter-vater-beratung.ch oder 071 910 21 67.

Seniorentreff

Am **Mittwoch, 4. Januar 2023**, ab 14 Uhr, findet im Triangel ein Spielnachmittag, organisiert vom Seniorentreff, statt.

Diverses

Silvesterläuten in Weieren

Es ist so weit, das klassische Silvesterläuten findet dieses Jahr wieder statt. Der Treffpunkt ist am **Samstag, 31. Dezember 2022**, 4 Uhr, bei der Postautohaltestelle in Weieren. Alle Kinder ab der ersten Klasse sind willkommen. Ein lautes Lärminstrument ist mitzunehmen, Kuhglocken sind ideal. Die gesammelten Spenden werden an die «Aktion Sternschnuppe» überwiesen. Anschliessend kann im Restaurant Alpenrose ein kleiner «Zmorge» genossen werden. Weitere Auskünfte erteilt Lukas Oberholzer, 079 797 87 89.

Es hat noch Tageskarten!

Über die Weihnachts- und Neujahrszeit sind noch Tageskarten verfügbar. Diejenigen, die bis und mit Montag, 2. Januar 2023, reserviert sind, können bis **Freitag, 23. Dezember 2022**, 14.00 Uhr, im Gemeindehaus beim Front-Office bezogen werden. Das Last-Minute-Angebot für die Tageskarten vom 24. Dezember 2022 bis 2. Januar 2023 gilt am Freitag, 23. Dezember 2022, ab 12 Uhr für Zuzwilerinnen und Zuzwiler und für auswärtige Personen ab 13.30 Uhr.